



TAURUS



100% made in Italy



Fixing Kit ¹

Cavo - Cable
Cable - Câble
Kable - Кабель

H07 RN-F 3X1 - Ø 8,8mm (2 func
H05 RN-F 3X1 - Ø 7,5mm (2 func
H07 RN-F 3G1 - Ø 8,8mm (1 func
H07 **RN8-F** 3G1 - Ø 8,8mm (1 func
H07 RN-F 3G1 **Oil Resistant** - Ø 8,8mm (1 func

Corpo - Casing
Cuerpo - Corps
Körper - Корпус

Polipropilene - Polypropylene
Polipropileno - Polypropylène
Polypropylen - Полипропилен

Peso specifico - Specific gravity
Peso específico - Poids spécifique
Spezifisches Gewicht - Удельный вес

0,95 - 1,05 kg/dm³

Passacavo - Grommet
Pasacable - Passe-câble
Kabeldurchführung - Кабельный сальник

EPDM

Alimentazione - Power Supply
Alimentación - Alimenta
Stromversorgung - Электропитание

10(8)A 250V

Angolo di installazione - Ac
Ángulo de instalación - Angle d'ac
Ak
el - угол подключения

20°

Profondità - Depth
Profundidad - Profondeur
Tiefe - Глубина

max.20m - 65,6

Temperatura - Temperature
Temperatura - Température
Temperatur - Температура

max.+50°C (+122°F)

Grado di protezione - Protec
Grado de protección - Degré de protec
Schutzgrad - Класс защиты

IP 68

Classe - Class
Clase - Classe
Klasse - класс

I

Certificazioni - Cer
Certificaciones - Homologa
Zulassungen - Сертификация



IT - Regolatore di livello con tre compar stagni a sospensione libera e asse o variabile o per le applicazioni pesan per il controllo di livello in impianti di acque nere e industriali, e per le stazioni di sollevamento.

A differenza dei galleggianti tradizionali che galleggiano sulla superficie dell'acqua, il TAURUS grazie alla sua particolare costruzione con contrappeso integrato rimane sotto l'acqua. Usato in coppia con un altro dello stesso tipo, permette di regolare i livelli di minimo e massimo. E' possibile inoltre usare un terzo e un quarto regolatore rispettivamente per l'allarme di minima e massima.

Y Brevettato

EN - Three water tight chambers level regulator with freely suspended trim varia Suitable for level regulation in sewage plants, pumping stations and dirty water systems.

Unlike traditional floats that float on the water surface, the TAURUS thanks to its special construction with integrated counterweight, remains underwater. Used in couple with another of the same type allows you to adjust the levels of minimum and maximum. It's also possible to use a third and fourth regulator respectively for minimum and maximum alarm.

Y Patented

ES - Regulador de nivel (con tres comparatos estancos) de suspensión libre y alineación variable, ideal para aplicaciones extremas, para el control de nivel en instalaciones y depósitos con agua residuales e industriales y para las estaciones de levantamiento.

A diferencia de los flotadores tradicionales que flotan sobre la superficie del agua, TAURUS, gracias a su construcción especial con contrapeso integrado, permanece bajo el agua. Usado conjuntamente con otro del mismo tipo hace posible ajustar los niveles máximos y mínimos. También es posible usar un tercer y un cuarto control para la alarma de mínimo y máximo respectivamente.

Y Patentado

FR - Régulateur de niveau avec trois comparats étanches à suspension libre et assise variable, op pour les applications lourdes et pour le contrôle du niveau dans des installations d'eaux noires et industrielles et pour les stations de levage.

Contrairement aux flotteurs traditionnels qui flottent à la surface de l'eau, TAURUS grâce à sa construction avec contrepoids intégré reste sous l'eau. Utilisé en binôme avec un autre flotteur du même type, il permet de régler les niveaux minimum et maximum. Il est de plus possible d'utiliser un troisième et un quatrième régulateur respectivement pour l'alarme de minimum et de maximum.

Y Breveté

DE - Pegelregler mit drei dichten Kammern mit freier Suspension und variabler Ausrüstung, optimal für schwere Anwendungen, für die Pegelkontrolle für industrielle Abwasseranlage und Hebewerke.

Im Unterschied zu den herkömmlichen Schwimmern, die auf der Wasseroberfläche schwimmen, bleibt der TAURUS dank seiner besonderen Bauweise mit Gegengewicht unter Wasser. Gestellt bei Einsatz eines Paares vom gleichen Typ die Regelung des min. und des max. Wasserstands. Außerdem ist es möglich, einen dritten und einen vierten Regler für den min. und den max. Alarm zu verwenden.

Y Paten

RU - Регулятор уровня с 3 герметичными камерами со свободной подвеской и регулируемым положением, оптимально подходящий для тяжелых условий эксплуатации, для регулирования уровня в системах сточных и промышленных вод и для насосных станций.

В отличие от традиционных поплавков, плавающих на поверхности воды, TAURUS, благодаря своей необычной конструкции со встроенным противовесом, остается под водой. Если используется в паре с другим регулятором того же типа, позволяет регулировать минимальный и максимальный уровни. Помимо этого, можно использовать третий и четвертый регулятор, соответственно, для аварийного сигнала минимума и максимума.

Y Запатентовано

IT - Prima Camera stagna
EN - First water tight chamber
1 ES - Primera cámara estanca
FR - Première chambre étanche
DE - Erste dichte Kammer
RU - Первая герметичная камера

IT - Seconda camera stagna
EN - Second water tight chamber
2 ES - Segunda cámara estanca
FR - Deuxième chambre étanche
DE - Zweite dichte Kammer
RU - Вторая герметичная камера

IT - Terza camera stagna
EN - Third water tight chamber
3 ES - Tercera cámara estanca
FR - Troisième chambre étanche
DE - Dritte dichte Kammer
RU - Третья герметичная камера

IT - Sigillo plastico sferico: aumenta la resistenza strutturale del galleggiante e preme sul tappo in polistirolo espanso sotto creando la terza camera stagna

EN - Spherical plastic seal: it augments the structural resistance of the float and weighs on the expanded polystyrene crown cap beneath creating the third water tight chamber

ES - Sello plástico: aumenta la resistencia estructural del flotador y comprime el tapón de poliestireno expandido inferior creando la tercera cámara estanca

FR - Scellé plastique sphérique: augmente la résistance de structure du flotteur et appuie sur le bouchon en polystyrène expansé sous-jacent en créant la troisième chambre étanche

DE - Runde Kunststoffdichtung: Steigert die strukturelle Festigkeit des Schwimmers und drückt auf den darunter befindlichen Styroporstopfen und bildet eine dritte dichte Kammer

RU - Шарообразное пластиковое уплотнение: повышает конструктивную прочность поплавка и нажимает на расположенную ниже пробку из пенополистирола, образуя третью герметичную камеру

IT - Sigillatura termoplastica finale: fonde assieme le varie componenti plastiche creando un corpo unico

EN - Final thermoplastic sealing: it fuses together in one piece the various plastic elements

ES - Sellado termoplástico final: funde los diferentes componentes plásticos creando un cuerpo único

FR - Scellage thermoplastique final: réunit les différents composants plastiques en créant un corps unique

DE - Thermoplastische Abschlussdichtung: Verbindet die verschiedenen Kunststoffteile zu einem einzigen Körper

RU - Окончательная герметизация термопластика: обеспечивает расплавление различных пластиковых компонентов с образованием единого целого

IT - Tappo in polistirolo: comprime la graniglia metallica

EN - Expanded polystyrene crown cap: it compresses the metallic grit

ES - Tapón de poliestireno expandido: comprime la granalla metálica

FR - Bouchon en polystyrène expansé: comprime la grenaille métallique

DE - Styroporstopfen: Komprimiert den Metallsplitt

RU - Пробка из пенополистирола: сжимает металлические гранулы

IT - Pressacavo
EN - Cable gland
ES - Prensacable
FR - Presse étoupe
DE - Kabel
RU - Кабельный сальник

IT - Graniglia metallica
EN - Metallic grit
ES - Granalla metálica
FR - Grenaille métallique
DE - Metallsplitt
RU - Металлические гранулы

IT - Cavo
EN - Cable
ES - Cable
FR - Cable
DE - Kabeldurchführung
RU - Кабель

IT - Passacavo in gomma: testato a 5 bar
EN - Rubber grommet: tested at 5 bar
ES - Pasacable en goma: testado a 5 bar
FR - Passe-câble en caoutchouc: testé à 5 bar
DE - Kabeldurchführung aus Gummi: Mit 5 bar getestet
RU - Резиновый кабельный сальник: испытан при 5 бар

IT - La terza camera stagna e il peso della graniglia garantiscono il normale funzionamento a ribaltamento

EN - The third water tight chamber and the weight of the metallic grit grant the typical overturning function

ES - La tercera cámara estanca y el peso de la granalla metálica garantizan el característico funcionamiento con vuelco

FR - Le troisième chambre étanche et le poids de la grenaille métallique garantissent le fonctionnement typique à renversement

DE - Die dritte dichte Kammer und das Gewicht des Splitts garantieren den typischen Kippbetrieb

RU - Третья герметичная камера и масса металлических гранул обеспечивают характерную работу с опрокидыванием





La vasca inizia a riempirsi

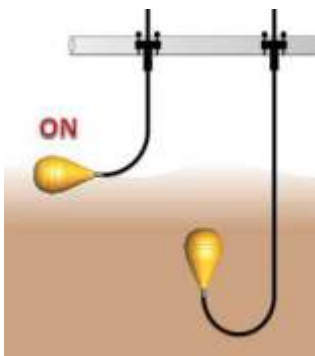
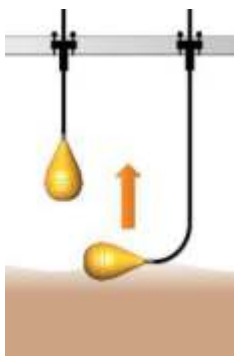
The tank fills

El depósito comienza a llenarse

Le réservoir se remplit

Das Becken beginnt, sich zu füllen

Ванна начинает наполняться



Il livello max. aziona la pompa

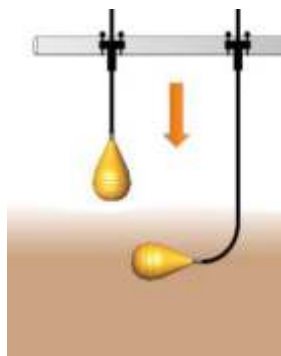
High level starts the pump

El nivel máx. activa la bomba

Le niveau max active

Der max. Pegel schaltet die Pumpe ein

Макс. уровень запускает насос



La vasca si svuota

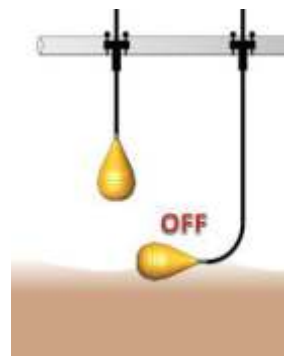
The tank drains

El depósito se vacía

Le réservoir se vide

Das Becken entleert sich

Ванна опорожняется



Il livello min. arresta la pompa

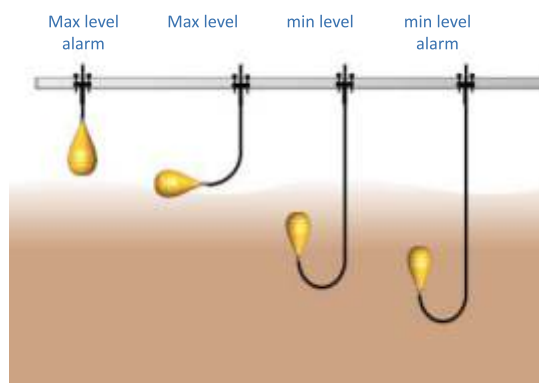
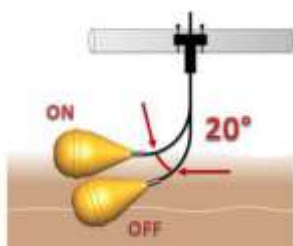
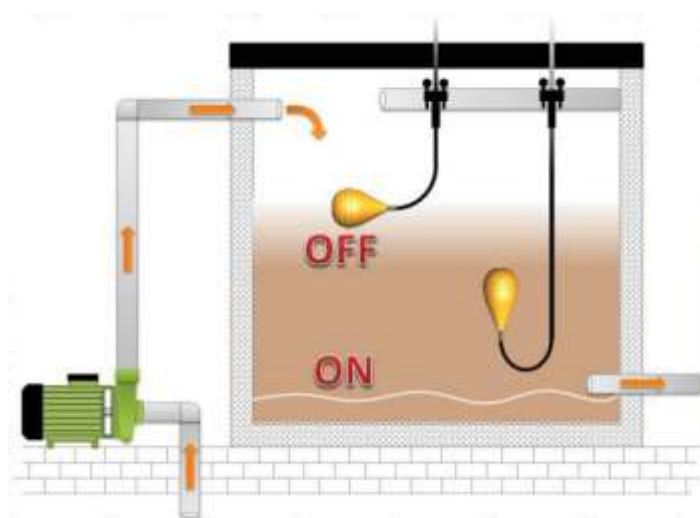
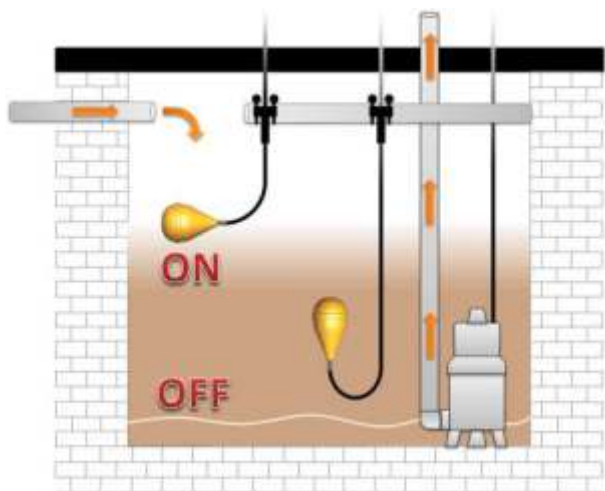
Low level stops the pump

El nivel mín. para la bomba

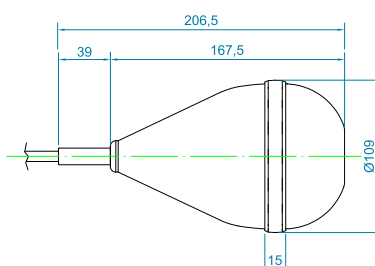
Le niveau mini arrête la pompe

Der min. Pegel hält die Pumpe an

Мин. уровень останавливает насос



Fixing Kit ¹



1 - accessorio non incluso - not included accessory - accesorio excluido - accessoire non inclus - Zubehör ist nicht im Lieferumfang enthalten - не входит аксессуар